

Brusel 21. října 2022
(OR. en)

13697/22

**Interinstitucionální spis:
2022/0342(NLE)**

**TRANS 652
COWEB 121
ELARG 88
FIN 1135**

NÁVRH

Odesílatel:	Martine DEPREZOVÁ, ředitelka, za generální tajemnici Evropské komise
Datum přijetí:	21. října 2022
Příjemce:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generální tajemnice Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	COM(2022) 538 final
Předmět:	Návrh ROZHODNUTÍ RADY o revizi finančních pravidel pro Dopravní společenství

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2022) 538 final.

Příloha: COM(2022) 538 final



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 21.10.2022
COM(2022) 538 final

2022/0342 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o revizi finančních pravidel pro Dopravní společenství

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. PŘEDMĚT NÁVRHU

Tento návrh se týká rozhodnutí o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie v regionálním řídicím výboru zřízeném podle Smlouvy o založení Dopravního společenství, pokud jde o revizi finančních pravidel a postupů vztahujících se na Dopravní společenství.

2. SOUVISLOSTI NÁVRHU

2.1 Smlouva o založení Dopravního společenství

Dne 1. května 2019 ratifikovaly Albánská republika, Bosna a Hercegovina, Republika Severní Makedonie, Kosovo* (dále jen „Kosovo“), Černá Hora a Republika Srbsko Smlouvu o založení Dopravního společenství. Evropská unie je smluvní stranou Smlouvy o založení Dopravního společenství a dne 4. března 2019 přijala rozhodnutí Rady o uzavření Smlouvy o založení Dopravního společenství¹, které vstoupilo v platnost dne 1. května 2019.

2.2 Regionální řídicí výbor

Regionální řídicí výbor je zřízen článkem 24 Smlouvy o založení Dopravního společenství a odpovídá za její správu a zajišťuje její řádné provádění. Za tímto účelem vydává doporučení a přijímá rozhodnutí v případech stanovených v uvedené smlouvě. Regionální řídicí výbor zejména:

- a) připravuje práci Rady ministrů;
- b) rozhoduje o zřízení technických výborů;
- c) vydává doporučení a přijímá rozhodnutí v souladu se Smlouvou o založení Dopravního společenství;
- d) s ohledem na nově přijaté akty EU přijímá příslušná opatření, zejména prostřednictvím revize přílohy I Smlouvy o založení Dopravního společenství;
- e) po konzultaci s Radou ministrů jmenuje ředitele stálého sekretariátu;
- f) může jmenovat jednoho či více zástupců ředitele stálého sekretariátu;
- g) stanoví pravidla stálého sekretariátu;
- h) může rozhodnutím nově stanovit výši příspěvků do rozpočtu;
- i) přijímá roční rozpočet Dopravního společenství;

*

Tímto označením nejsou dotčeny postoje k otázce statusu a označení je v souladu s rezolucí Rady bezpečnosti OSN č. 1244 (1999) a se stanoviskem Mezinárodního soudního dvora k vyhlášení nezávislosti Kosova.

¹

Rozhodnutí Rady (EU) 2019/392 ze dne 4. března 2019 o uzavření Smlouvy o založení Dopravního společenství jménem Evropské unie (Úř. věst. L 71, 13.3.2019, s. 1).

j) přijímá rozhodnutí, ve kterém je stanoven postup plnění rozpočtu, předkládání a revize účtů a inspekce;

k) přijímá rozhodnutí ohledně sporů předložených smluvními stranami;

l) přijímá obecné zásady v oblasti přístupu k dokumentům, pokud jde o dokumenty v držení subjektů zřízených Smlouvou o založení Dopravního společenství nebo na jejím základě;

m) přijímá výroční zprávy o provádění globální sítě, které předává Radě ministrů;

n) pokud jde o některé akty Unie, stanoví lhůty a způsoby jejich provedení jihovýchodoevropskými smluvními stranami.

Regionální řídicí výbor se skládá z jednoho zástupce a jednoho jeho náhradníka za každou smluvní stranu. Všechny členské státy EU mají možnost účastnit se v roli pozorovatele. Regionální řídicí výbor rozhoduje jednomyslně.

2.3 Zamýšlený akt regionálního řídicího výboru

Návrh rozhodnutí Rady se týká přijetí rozhodnutí regionálního řídicího výboru o revizi finančních pravidel a revizních postupů vztahujících se na Dopravní společenství. Stávající finanční pravidla a revizní postupy vztahující se na Dopravní společenství byly přijaty v roce 2020. Zamýšlené rozhodnutí se stane pro smluvní strany právně závazným podle čl. 25 odst. 1 Smlouvy o založení Dopravního společenství.

Rozpočet a finanční pravidla

Příspěvek do rozpočtu Dopravního společenství je stanoven v příloze V Smlouvy o založení Dopravního společenství. Podíl Unie činí 80 % rozpočtu a zbývajících 20 % poskytnou strany západního Balkánu.

Revize vnitřních finančních pravidel vyřeší některá omezení ovlivňující činnost stálého sekretariátu. Změny se týkají zavedení přenosů výdajů přidělených na závazky ze stávajícího do příštího rozpočtového roku, možnosti vrácení nevyužitých rozpočtových příspěvků, přerozdělení rozpočtových prostředků a zavedení zásad a zjednodušených pravidel pro zadávání veřejných zakázek v případě zakázek, jejichž hodnota nedosahuje finančního limitu stanoveného ve směrnici 2014/24/EU.

Revize finančních pravidel tudíž umožní řediteli stálého sekretariátu po dvou letech činnosti zjištěná omezení vyřešit a plnit rozpočet Dopravního společenství v souladu s článkem 36 Smlouvy o založení Dopravního společenství.

3. POSTOJ, KTERÝ MÁ BÝT ZAUJAT JMÉNEM UNIE

Přijetí tohoto rozhodnutí regionálním řídicím výborem je nezbytné pro provádění Smlouvy o založení Dopravního společenství a pro plnou finanční samostatnost stálého sekretariátu. Vzhledem k tomu, že Unie je stranou Smlouvy o založení Dopravního společenství, je nezbytné stanovit postoj Unie.

V tomto ohledu je nutno připomenout, že Smlouva o založení Dopravního společenství je jedním z prvků pro posílení regionální spolupráce v rámci západního Balkánu, jak je dále vysvětleno v Komisi předloženém návrhu rozhodnutí Rady o podpisu Smlouvy o založení Dopravního společenství (COM(2017) 324 final, oddíl „Obecné souvislosti“).

4. PRÁVNÍ ZÁKLAD

4.1 Procesněprávní základ

4.1.1 Zásady

Podle čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování Evropské unie (dále jen „Smlouva o fungování EU“) mají být rozhodnutími Rady stanoveny *„postoje, které mají být jménem Unie zaujaty v orgánu zřízeném dohodou, má-li tento orgán přijímat akty s právními účinky, s výjimkou aktů, které doplňují nebo pozměňují institucionální rámec dohody“*.

Pojem „*akty s právními účinky*“ zahrnuje akty, které mají právní účinky na základě pravidel mezinárodního práva, kterým se dotýčný orgán řídí. Zahrnuje rovněž nástroje, které podle mezinárodního práva nemají závazný účinek, ale „*mohou... rozhodujícím způsobem ovlivnit obsah právní úpravy přijaté zákonodárcem Unie*“².

4.1.2 Uplatnění v tomto konkrétním případě

Regionální řídicí výbor je orgán zřízený dohodou, konkrétně Smlouvou o založení Dopravního společenství.

Akty, které má regionální řídicí výbor přijmout, představují akty s právními účinky. Regionální řídicí výbor je oprávněn stanovit pravidla stálého sekretariátu v souladu s článkem 30 Smlouvy o založení Dopravního společenství a jmenovat ředitele a jednoho nebo více zástupců ředitele. Kromě toho je podle článku 35 Smlouvy o založení Dopravního společenství regionální řídicí výbor oprávněn k přijetí rozpočtu a souvisejících finančních pravidel. Tato pravidla vzhledem ke své povaze a jakožto součást mezinárodního práva, jímž se regionální řídicí výbor řídí, obsahují prvky, které ovlivňují právní postavení stran Smlouvy o založení Dopravního společenství, a tudíž i Unie. V důsledku toho musí být považována za pravidla s právními účinky.

Zamýšlené akty nedoplňují ani nepozměňují institucionální rámec Smlouvy o založení Dopravního společenství.

Procesněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je tudíž čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování EU.

4.2 Hmotněprávní základ

4.2.1 Zásady

Hmotněprávní základ rozhodnutí podle čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování EU závisí především na cíli a obsahu zamýšleného aktu, v jehož souvislosti je postoj jménem Unie zaujat. Má-li plánovaný akt dvojí účel nebo má-li dvě složky a lze-li jeden z těchto účelů nebo jednu z těchto složek identifikovat jako hlavní, zatímco druhý účel či druhá složka je pouze vedlejší, musí být rozhodnutí přijaté na základě čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování EU založeno na jediném hmotněprávním základě, a sice na tom, který si žádá hlavní nebo převažující účel či složka.

Pokud jde o zamýšlený akt, který sleduje současně několik cílů nebo který má několik složek, jež jsou nerozlučně spojeny, aniž je jedna vůči druhé vedlejší, musí hmotněprávní základ rozhodnutí podle čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování EU zahrnovat výjimečně různé odpovídající právní základy.

² Rozsudek Soudního dvora ze dne 7. října 2014 ve věci Německo v. Rada, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, body 61 až 64.

4.2.2 Uplatnění v tomto konkrétním případě

Zamýšlené akty jsou nezbytné pro řádné fungování Smlouvy o založení Dopravního společenství. Smlouva o založení Dopravního společenství sleduje cíle a má složky v oblasti silniční, železniční a vnitrozemské vodní dopravy, což jsou druhy dopravy, na něž se vztahuje článek 91 Smlouvy o fungování EU, jakož i v oblasti námořní dopravy, na niž se vztahuje čl. 100 odst. 2 Smlouvy o fungování EU. Vzhledem ke svému horizontálnímu charakteru se plánované akty vztahují na všechny tyto prvky.

Hmotněprávní základ navrhovaného rozhodnutí proto tvoří následující ustanovení: článek 91 a čl. 100 odst. 2 Smlouvy o fungování EU.

4.3 Závěr

Právním základem navrhovaného rozhodnutí by měl být článek 91 a čl. 100 odst. 2 Smlouvy o fungování EU ve spojení s čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování EU.

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o revizi finančních pravidel pro Dopravní společenství

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 91 a čl. 100 odst. 2 ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Unie podepsala Smlouvu o založení Dopravního společenství v souladu s rozhodnutím Rady (EU) 2017/1937³.
- (2) Smlouva o založení Dopravního společenství byla schválena jménem Evropské unie dne 4. března 2019⁴ a v platnost vstoupila dne 1. května 2019.
- (3) Smlouvou o založení Dopravního společenství byl zřízen regionální řídicí výbor, aby smlouvu spravoval a zajistil její řádné provádění. Smlouva o založení Dopravního společenství vyžaduje, aby regionální řídicí výbor přijal pravidla pro plnění rozpočtu a pro předkládání a revizi účtů.
- (4) Regionální řídicí výbor má v blízké době přijmout rozhodnutí o revizi finančních pravidel a revizních postupů vztahujících se na Dopravní společenství.
- (5) Je vhodné stanovit postoj, který má být zaujat jménem Unie v regionálním řídicím výboru, jelikož tato rozhodnutí jsou nezbytná pro řádné fungování stálého sekretariátu Dopravního společenství a budou pro Unii závazná,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Postoj, který má být zaujat jménem Unie v regionálním řídicím výboru Dopravního společenství, pokud jde o revizi finančních pravidel vztahujících se na Dopravní společenství, vychází z předlohy rozhodnutí regionálního řídicího výboru připojeného k tomuto rozhodnutí.

Zástupci Unie v regionálním řídicím výboru mohou odsouhlasit drobné změny předlohy rozhodnutí bez dalšího rozhodnutí Rady.

³ Rozhodnutí Rady (EU) 2017/1937 ze dne 11. července 2017 o podpisu jménem Evropské unie a prozatímním provádění Smlouvy o založení Dopravního společenství (Úř. věst. L 278, 27.10.2017, s. 1).

⁴ Rozhodnutí Rady (EU) 2019/392 ze dne 4. března 2019 o uzavření Smlouvy o založení Dopravního společenství jménem Evropské unie (Úř. věst. L 71, 13.3.2019, s. 1).

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno Komisi.

V Bruselu dne

*Za Radu
předseda/předsedkyně*